

# EL DIARIO DE AVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

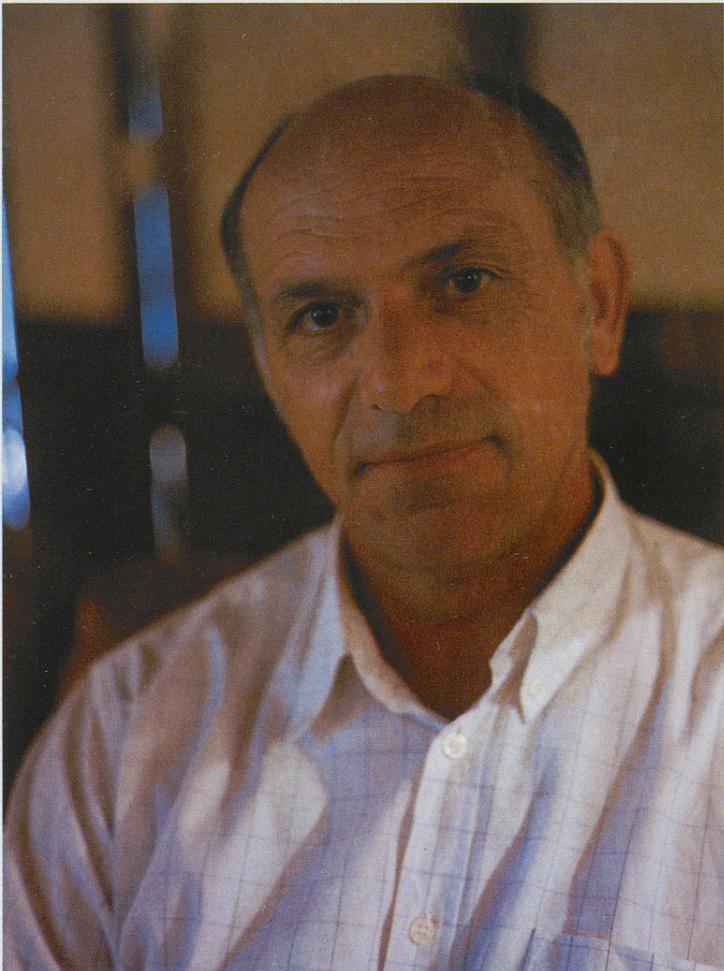
Director: José Manuel Serrano Álvarez

Jueves 2 de septiembre de 1993  
Precio: 85 pts



**FIESTAS EN  
EL BARCO DE AVILA**

# SALUDO



Cuando pongo la pluma sobre el papel que dibuje con letras algunas reflexiones, que en mi caso, como Alcalde, me hago para con mi pueblo, quiere ser espontánea y sincera con el mensaje.

Son muchas las ocasiones que, a lo largo del año, aprovecho para comunicarme con todos por escrito, pero cuando se acerca la festividad del Santísimo Cristo del Caño la tinta se carga de ideas, que juegan a escaparse y llamar con afecto a cada una de las puertas de los amigos del Barco, vecinos habituales unos y residentes periódicos o circunstanciales otros.

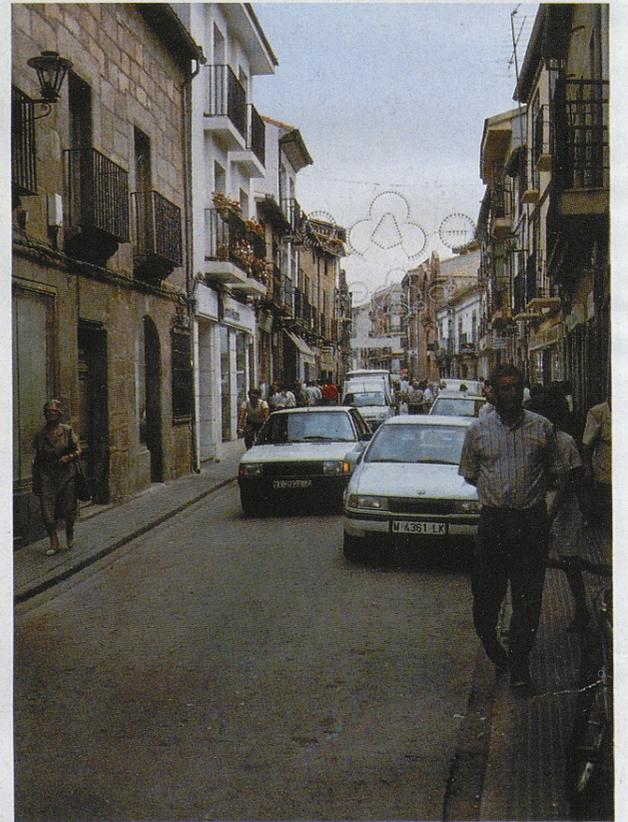
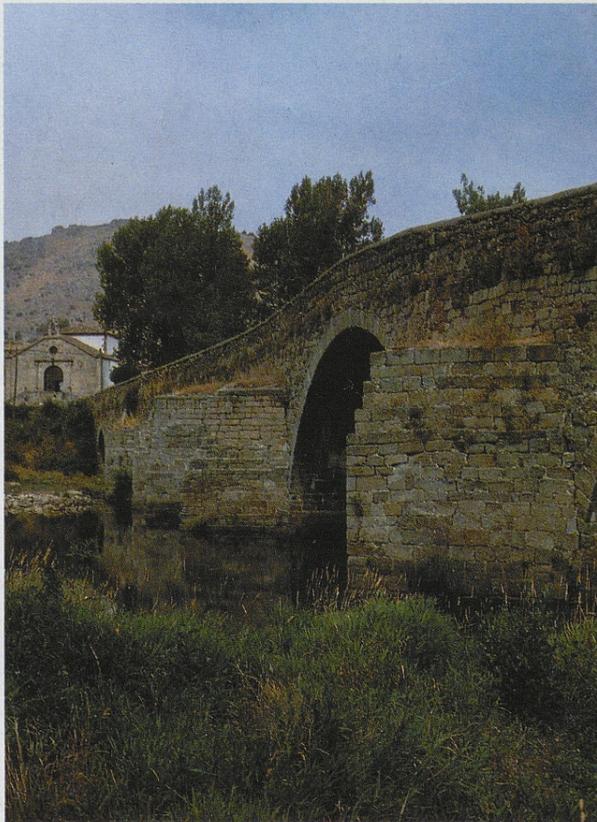
En estos tiempos en que la comunicación es inmediata, hay en circulación infinidad de personajes peligrosos, que generan ideas peligrosas, que alimentan cabezas vacías, que propician conversaciones y conductas sin valores. En medio de este aturdimiento de excesivos mensajes irreales, se me ocurre pedir al Cristo que nos ayude a descubrir aquello que es auténtico, que tenga verdadero valor para los niños; aquello que traiga sosiego sereno a la avidez e inquietud de los jóvenes; aquello que satisfaga los anhelos de los padres..., aquello que remanse la vida de zozobra de nuestros abuelos. Un poco el que sepamos encontrar en nuestra vida la armonía la calidad de vida con calidad de valores.

Que ese momento, en que el silencio deja oír la vibración de cada mirada al encontrarse con la del Cristo al paso por el puente, sea el crisol en que se fundan los ingredientes más valiosos de la tradición, de la cotidianidad..., con los retos necesarios de la evolución de la cultura.

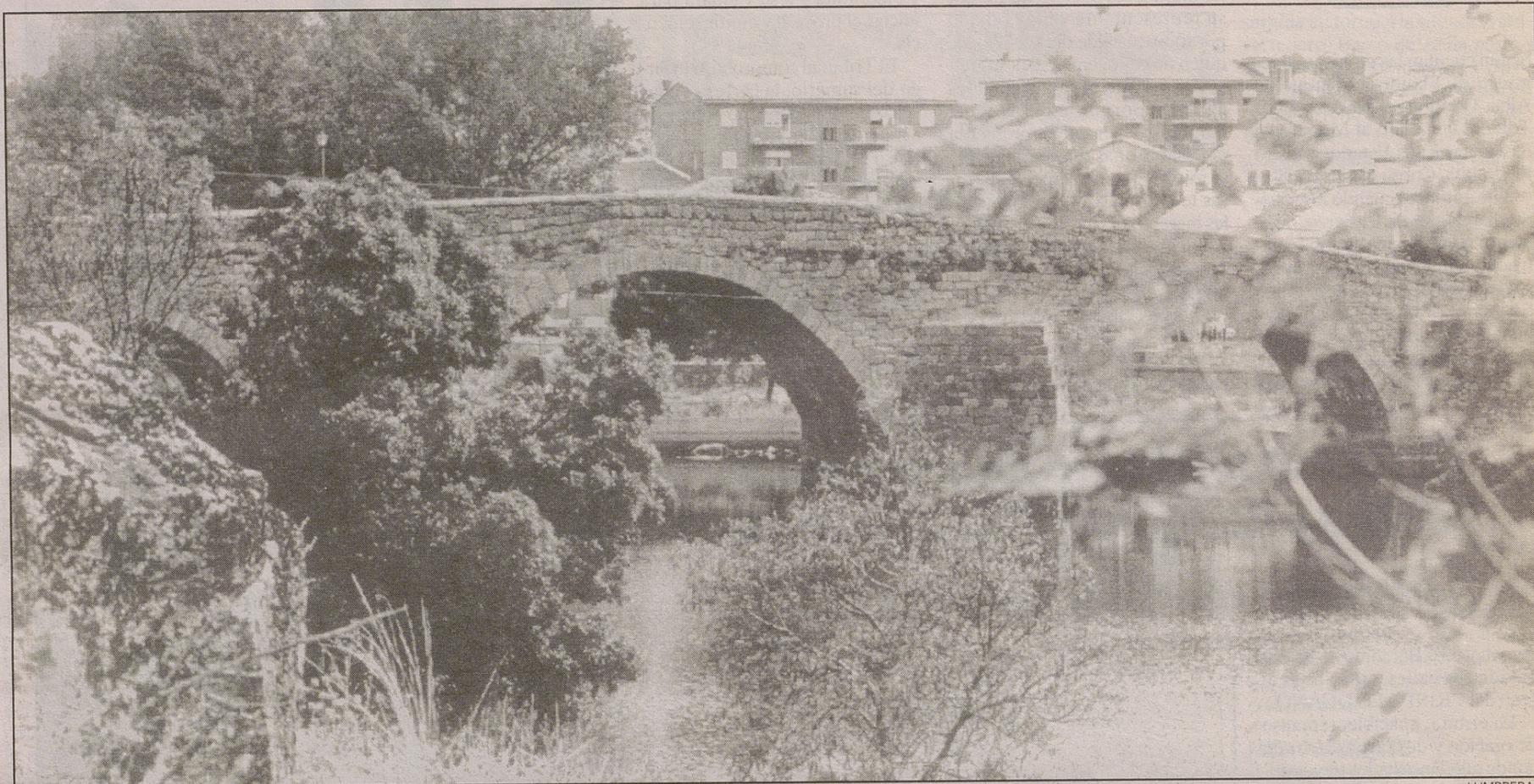
Que pasemos unas jornadas en concordia, amistad y paz.

**Agustín González.**  
Alcalde.

Reportaje gráfico LUMBRERAS.



# EL BARCO DE AVILA



LUMBRERAS

El Barco de Ávila es un lugar de permanente actividad



LUMBRERAS

En Barco no faltan los lugares de animación



LUMBRERAS

El puente sobre el río Tormes da personalidad al pueblo

**FIESTAS DEL STMO. CRISTO DEL CAÑO**  
**SEPTIEMBRE 1993**

**OCASO SEGUROS** **ANTONIO ALVAREZ**

**EL BARCO DE AVILA**

**De cómo la Puerta de la Villa se vino a llamar del Ahorcado**

Ocurrió hace más de 400 años

M. CARMEN PÉREZ

Según cuentan las crónicas, al regresar de Flandes el Duque de Alba, Don Fernando Álvarez de Toledo, le mandó al Monarca a descansar a sus Estados y visitó Piedrahita. Corría el año 1.578-

Fue entonces cuando los sufridos habitantes de El Barco, decidieron nombrar una comisión patrocinada por las fuerzas representativas del pueblo y cuyo único fin era el de poner en conocimiento del aristócrata los muchos agravios, injusticias, violaciones y atropellos de que eran víctimas

los moradores de estas tierras por su representante y muy odiado por todos, alcalde del Castillo, de quien no conocemos su nombre.

Escuchado el relato de tales agravios por parte del Duque, muy serio y pensativo tomó nota de las personas que formaban la comisión que de semejantes cosas le informaba y seguidamente les increpó;

"Si es cierto, cuanto me habeis denunciado, ahorco al alcalde; más si no son verídicas vuestras quejas, os ejecuto a los tres. Id con Dios".

Pasados unos días, envió el Duque a los corregidores de Alba

y Piedrahita y a su Cámara para iniciar el proceso y emitir sentencia.

El Tribunal comprobó, a lo largo del sumario, la certeza de las acusaciones y condenó al alcalde a muerte.

En la Plaza del Campillo formaron las fuerzas del Duque con lamentos de trompetas y redobles de tambores. El reo y la triste comitiva llegaron a la puerta de la Villa, llamada de Piedrahita, tomando desde entonces el título del Ahorcado, que es como actualmente se conoce en nuestra Villa, donde el alcalde fue ahorcado, sin consideración.

**El Cristo del Caño ilumina estas fiestas y llena de fe los corazones**

Juan Antonio y Eusebio son los párrocos de El Barco

Anochece. El Barco de Ávila enciende sus calles y sus almas al paso del CRISTO DEL CAÑO.

La ermita, apacible, remanso de oración y de alabanza, rincón donde quedan callados tantos gritos de dolor y tantas lágrimas de gozo, abre sus puertas de par en par: es el momento gozoso de CRISTO con su pueblo.

El CRISTO del CAÑO, alzado en su altar, recorre lentamente los muros gastados del puente, su mirada callada se cruza con las miradas desgarradas de quienes nos sentimos invadidos por la luz de su presencia, melodía de fondo que se repite cada año.

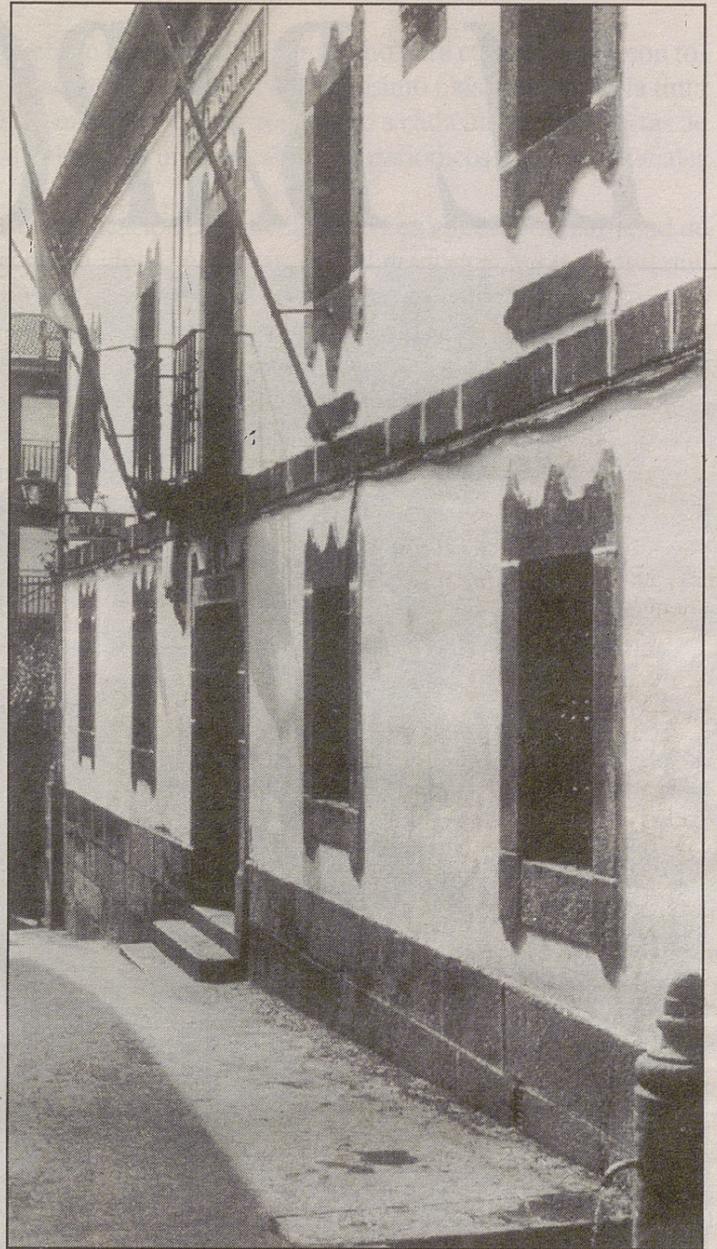
Nos sentimos desvalidos ante el Misterio que representa la imagen del STMO. CRISTO DEL CAÑO. En JESUCRISTO el Misterio de DIOS se nos ofrece como GRACIA que pide ser acogida humilde y libremente, en JESUCRISTO descubrimos el CAMINO de liberación que DIOS nos ha entregado a todos; La VERDAD que nos hace libres y la VIDA que fecunda todas las esperas de nuestro ser.

JUAN ANTONIO  
Y EUSEBIO  
Párrocos



Ermita del Cristo del Caño.

LUMBRERAS



Fachada del Ayuntamiento de El Barco de Ávila.

LUMBRERAS



Servicio Oficial PEUGEOT-TALBOT  
CAMIONES RENAULT

**Evaristo Noya Francés**

TALLER MECÁNICO - GRÚA  
REPARACIÓN DE CAMIONES Y  
MAQUINARIA DE OBRAS PÚBLICAS

C/ DEL POZO, 50

TELÉFONO 340297

05600 EL BARCO DE AVILA (Avila)

**SUPERMERCADOS**

**TODO-TODO**

EL BARCO DE AVILA

Plaza de la Constitución, s/n.

Teléfono 34-07-75

**LES DESEA**

**FELICES FIESTAS**

**MERCOMA, S.L.**

EN EL BARCO DE AVILA

**EL DIARIO DE AVILA**



SE VENDE EN:

Librería

RESFLO

C/ Mayor, 23



Espacio  
para  
su  
ANUNCIO

Teléfonos  
25-15-36 y 37

Plaza Santa  
Ana, 2

AVILA  
05001

# El secreto está en la dedicación y el trabajo minuciosos

Se está haciendo un gran esfuerzo en adecuación de infraestructuras

ALMUDENA SANCHEZ

"El Barco navega". Esta es, para Agustín González, alcalde de Barco, la frase que mejor describe la situación actual de la localidad. Después de 26 meses de gestión, Antonio no quiere oír hablar de problemas, sino de "apuros", que se van salvando con buena voluntad y dedicación.

El "apuro" que más preocupaba era que no había caudal suficiente para el abastecimiento de agua del municipio, pues al llegar el verano "había que volverse loco" para conseguir que los depósitos estuvieran llenos.

El problema se resolvió al ejecutar un proyecto que ya estaba aprobado en el momento de entrar la actual Corporación; con ello, el caudal que llega hoy a los depósitos es suficiente para pasar el verano con tranquilidad.

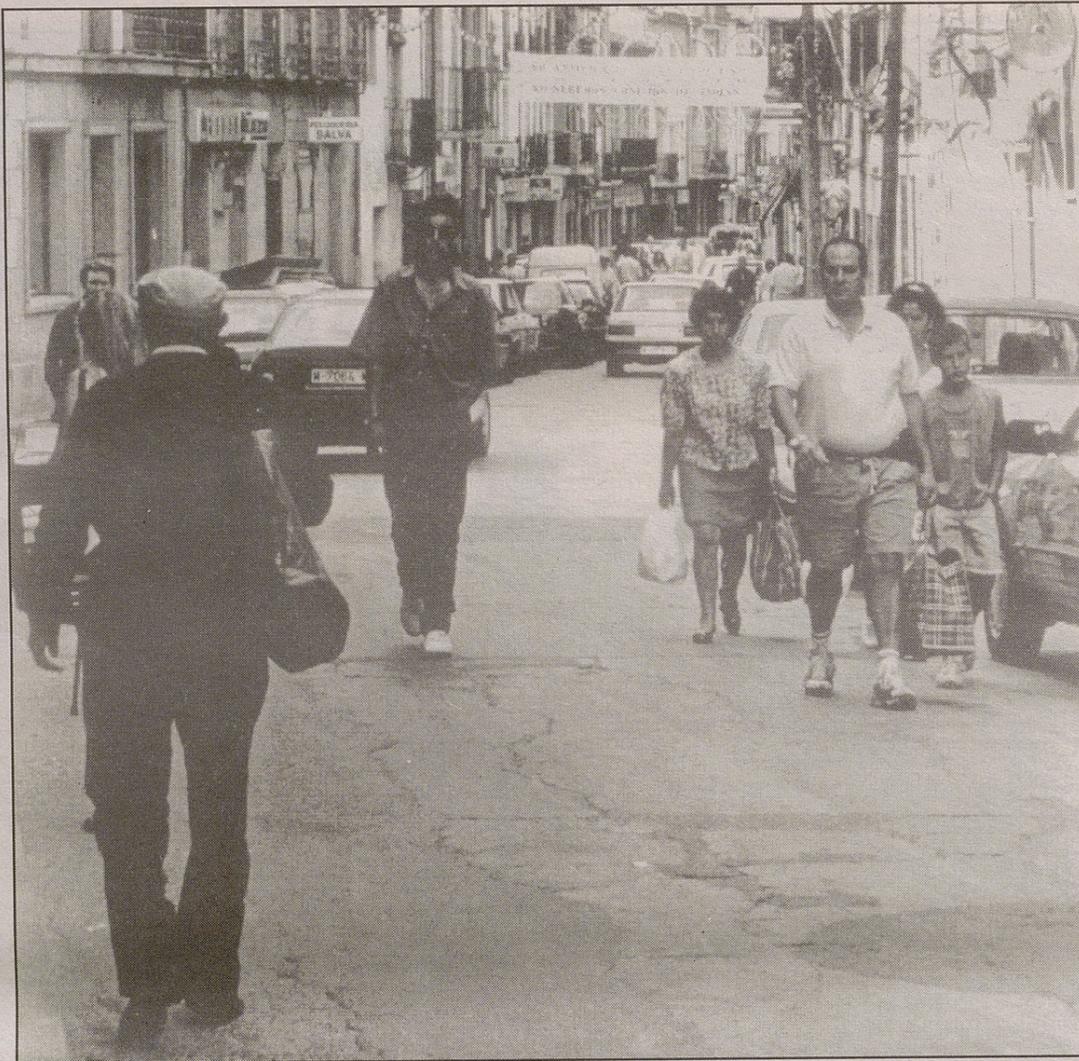
Por lo tanto, el problema del agua en Barco está solucionado para mucho tiempo, dado que se ha hecho también un red nueva de canalización por la zona alta del pueblo con una sección de 30 cms., mayor que la anterior, con lo que ninguna casa queda mermada por no llegar el caudal.

De todas maneras, aún queda una zona del pueblo con un sistema de cañerías envejecido, que provoca problemas de averías de vez en cuando. Actualmente, y aprovechando las obras de pavimentación, en alguno de esos tramos se está levantando la red vieja y sustituyéndola por una nueva, con lo cual esas zonas quedarían totalmente saneadas.

## PAVIMENTACIÓN

Todavía en el capítulo de infraestructuras, se está realizando desde el Ayuntamiento un gran esfuerzo destinado a completar la pavimentación del municipio. La Corporación ha considerado de prioridad inminente la pavimentación de toda la zona nueva del casco urbano: colegio, Centro Médico, cuartel de la Guardia Civil, plaza de toros, viviendas sociales...

Esto ha supuesto, después de mucho tiempo sin haber pavi-



LUMBRERAS

## El Barco de Ávila

mentado un solo metro cuadrado, un área total de 20.000 metros cuadrados en los dos últimos años; 9.000 de ellos realizados en los últimos 15 días. No obstante aún son aproximadamente 10.000 la superficie que queda por asfaltar.

## DEUDA

La legislatura actual comenzó con un total de 115 millones de pesetas de deuda del Ayuntamiento; después de dos años, dicha cantidad ha bajado a 75 millones.

Tan importante reducción se está consiguiendo sin agravar las cargas fiscales que soporta la po-

blación, con lo cual el esfuerzo municipal es aún mayor.

La deuda se está saneando gracias al cuidado minucioso que se está haciendo de los gastos y también gracias a la colaboración de los vecinos. Según el alcalde, la gente acaba respondiendo "si ve que una peseta que aporta se convierte en dos". Un ejemplo de esta colaboración se vio a la hora de organizar las pasadas fiestas de S. Pedro del Barco; entonces todos los comerciantes del pueblo apoyaron económicamente al Ayuntamiento, el cual pudo de esta manera sostener la fiesta sin verse obligado a realizar gastos excesivos.

Otra forma de recortar los gastos de forma importante es la de hacer la gestión municipal directamente desde el Ayuntamiento, con dedicación plena y minuciosa del alcalde y los concejales. Con esta actitud, se consigue que los trabajadores, contratados directamente por la Corporación, se sientan protagonistas y hacedores de las mejoras de su propio pueblo. Los munícipes se reúnen diariamente con los trabajadores y resuelven con ellos cualquier problema puntual que pueda surgir.

## VERTEDERO

Por otro lado, el alcalde se mostró muy preocupado por la polémica

surgida en torno a la situación del vertedero. Barco de Ávila pertenece a la Mancomunidad Barco-Piedrahita y vierte las basuras en un terreno sin las infraestructuras necesarias y con el consiguiente descontrol, con lo cual el peligro de incendio es muy grande.

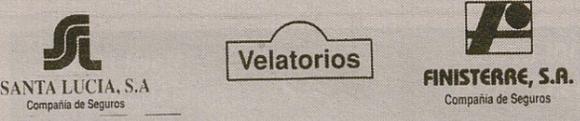
Ahora el Ayuntamiento se enfrenta a una denuncia por quemar sin autorización, aunque según la versión del alcalde, lo que se estaba haciendo era evitar la expansión de un incendio.

Para solucionar esta situación, se ha enviado un proyecto de adecuación a la Junta de Castilla y León para cercarlo y dotarlo de las infraestructuras necesarias. Para ello, no se necesitan presupuestos previos, sino que existen cantidades ya consignadas para casos de urgencia. En el caso de que esta ayuda no llegase este año, habría que incluirlo en los presupuestos del 94. El coste aproximado sería de 50 millones de ejecución material y otros 50 para herramientas (trituradora, compactadora...).

## MEDIO AMBIENTE

El monte no se cuida en la comarca barcense, pero este problema no afecta de forma especial al municipio, pues Barco de Ávila tiene muy poco término municipal, apenas 12 kms. cuadrados entre el casco urbano y la ribera del Tormes. De todas formas, no puede decirse que el río esté en óptimas condiciones, porque con la masiva afluencia de visitantes en los veranos, que llega incluso a doblar el censo de vecinos, el río se ensucia con productos de baño, plásticos, etc. La única solución que se ha encontrado es la de esperar al invierno, cuando las crecidas del Tormes acaban por arrastrar todo ese desperdicio hasta el pantano.

Barco de Ávila es una localidad dedicada fundamentalmente a la prestación de servicios para toda la comarca, y en que la agricultura llega escasamente al 10% de la producción. Es el punto de encuentro de toda la actividad comercial de la comarca.



**ISABELO ALVAREZ**  
Tels. 25 46 46 - 25 47 47 - 22 99 99  
AVILA



Avda. de la Villa. Telf. (918) 341079 **El Barco de Ávila**



**AMBULANCIAS «GREDOS»**  
C.O.O.P. - S.L.  
CONCERTADA CON S. SOCIAL Y COMPAÑÍAS  
Servicio U.V.I. Móvil  
Traslados Nacionales e Internacionales

**BASES DE AMBULANCIAS EN LA PROVINCIA**

ARÉVALO: 3022303.  
BARCO DE AVILA: 341131  
CEBREROS: (91) 8631041  
EL TIEMBLO: (91) 9625285  
LAS NAVAS DEL MARQUÉS: (91) 8971181  
MADRIGAL DE LAS A. TORRES: 320298  
PIEDRAHITA: 362046  
PIEDRALAVES: (91) 8665116  
SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS: (91) 8612206  
SOTILLO DE LA ADRADA: (91) 8661473

**CENTRAL: "LAS HERVENCIAS" s/n. Teléf. 227010 AVILA**

# Las judías de El Barco de Ávila son un producto conocido en toda España

Poseedoras de denominación específica por su alta calidad nutritiva

JUAN CARLOS M. J.

Haciendo un poco de historia, en el año 1.979, un grupo de agricultores solicitaron al Ministerio de Agricultura, la protección de las judías de El Barco. Transcurrieron 5 años hasta la aparición de una Orden Ministerial que otorgaba dicha denominación.

Con fecha 18 de abril de 1.986 se nombró el primer Consejo Regulador con carácter provisional, cuya misión principal consistió en redactar un reglamento, aprobado en enero de 1.989 por el propio Ministerio de Agricultura y que posibilitaba que el término de El Barco de Ávila tuviese la exclusividad sobre las judías.

Ya en julio del pasado año, se celebraron elecciones y salieron elegidos cuatro representantes del sector productor y otros tantos del envasador, que nombraron al presidente de este Consejo Regulador de la Denominación Específica, que es en la actualidad, Emiliano Cerrato.

Ahora mismo son 150 los productores inscritos y 6 los envasadores y ellos son los únicos que tienen derecho a usar la palabra judías de El Barco de Ávila. Por eso, según el presidente del Consejo, "el objetivo concreto es procurar que las judías comercializadas con el nombre de El Barco de Ávila sean las auténticas de aquí, producidas por un productor registrado y envasadas por un envasador inscrito también", de otro modo, sería delito de fraude

## CALIDAD

La calidad de la judía va en función de donde se produce. En la zona de El Barco se reúnen las condiciones necesarias, para que el producto resultante sea de un gran valor nutritivo. El clima de la sierra, fresco y suave, unido a las aguas claras, al PH ácido de la tierra y a la labor artesanal del campesino, consiguen que la calidad de estas judías no tenga igual en toda España.

Bien es cierto que se trata de una denominación pequeña, que mueve poco producto y cuyo mo-



LUMBRERAS

## El Barco de Ávila suministra a toda la comarca

vimiento económico es, pues, limitado, pero a pesar de todo, desde muchos lugares del país se interesan por estas judías, razón de peso, para que este Consejo Regulador siga funcionando y controlando quién tiene derecho y quién no a usar la denominación

## ÚNICAS

Aunque la situación actual es de suave progreso, uno de los problemas que más preocupa es "que no haya gente joven para seguir sembrando, pero a pesar de todo,

tenemos un funcionamiento digno" -señala Emiliano Cerrato.

En estas fechas se está alcanzando la última fase del cultivo de la judía y está perfectamente controlado donde se ha sembrado y que tipo de legumbre es, puesto que hay seis clases diferentes, to-

das ellas amparadas por la denominación específica: Son la blanca redonda, que es la más barata a 350 pesetas el kilo, la blanca riñón, la morada redonda, la morada larga, la exquisita arrocina y el judián, que llega hasta las 1.200 pesetas el kilo.



C/ MAYOR, 10 - TELF. 34 03 37  
 G. SERRADOR, 21 - TELF. 34 07 95  
 BARCO DE AVILA (Avila)

## HOSTAL BELLAVISTA

HABITACIONES Y COMIDAS

Ctra. Soria-Plasencia, km. 20 (Frente a la Gasolinera)

Teléfonos: 340014 y 340753

BARCO DE AVILA (Avila)

## ELECTRO MUEBLE MAXI

Avda. Vaca de Osma, 3  
 Teléfono 340331

BARCO DE AVILA

Visite nuestro establecimiento, donde encontrará un gran surtido en muebles de todos los estilos  
**Todo para el hogar**

PRODUCTOS  
 FITOSANITARIOS

MAQUINARIA  
 AGRICOLA

## Miguel Castaño García



Avda. de la Villa, 33  
 Telf. 340785  
 EL BARCO DE AVILA  
 (Avila)



# El Santísimo Cristo del Caño llegó a Barco flotando entre las aguas del Tormes

Una ermita se levantó en el lugar de su aparición

M. CARMEN PEREZ

Ha sido transmitida de generación en generación, la historia que cuenta el hallazgo de la imagen del Santísimo Cristo del Caño y cómo se le instaló en la ermita que hoy lleva su nombre.

Fue en la aurora de una mañana del siglo XII, cuando varios caminantes cruzaban el puente romano camino de Extremadura. Cerca del puente romano, a la margen izquierda del crecido caudal quedaba orillado un Cristo de madera, de tamaño natural que había venido flotando sobre las rítmicas aguas del Tormes.

Los privilegiados caminantes avisaron a los vecinos y autoridades que voltearon alegremente, a la vez que sorprendidos, las campanas de la iglesia. Y el pueblo acudió al lugar donde se procedió

a rescatar de las cristalinas aguas la imagen del Cristo.

La escultura fue llevada a la Iglesia Mayor en una improvisada, reverente y emotiva procesión. Y ante la sorpresa de todos, a la mañana siguiente el Cristo se hallaba nuevamente en el lugar de su aparición, junto al lecho rocoso del río Tormes. Como este hecho se repitió en sucesivas situaciones, los barcenses de aquella época, nuestros queridos antepasados, decidieron levantar en terrenos adyacentes una ermita que fuera trono de tan curiosa imagen y donde los fieles devotos pudieran dirigirle sus oraciones.

## ERMITA

Y así construyeron en el cruce de caminos la pequeña y humilde ermita del humilladero, a base de tosco pedestal granítico y hornacina arqueada que todavía se con-

serva detrás del retablo que actualmente preside la ermita.

Fue en 1672 cuando se amplió y construyó el templo por el Consejo y Regimiento del Barco y por los donativos y legados testamentarios de numerosos fieles, terminándose la fachada principal y la bóveda y cúpula del segundo cuerpo de la ermita. Al ser abiertos nuevos cimientos surgió un caño de agua abundante que dio título a la hasta nuestros días venerada imagen de Jesús crucificado.

## DEVOCIÓN

La devoción que El Barco siente hacia el Santísimo Cristo del Caño alcanza su grado máximo en una conmovedora procesión que traslada la imagen del Santísimo Cristo de su ermita hasta la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, en una procesión que

viene a durar unas dos horas, tal es el manantial de gente que fluye de uno a otro lugar, que hace que la procesión vaya muy lenta y dure mucho lo que en condiciones normales es un corto recorrido.

Y vemos la imagen a la vez humilde e impotente entre los acordes de la Banda Municipal y la Banda de Cornetas y Tambores, entre las mejores mantillas que las señoras de nuestra villa lucen

con grandiosa alegría en honor del Cristo y la infinidad de flores que adornan sus andas y una vez más cada uno le dedica su propia plegaria entre rezos y también alguna lágrima.

Y tras continuas y numerosas novenas la imagen será bajada nuevamente a su ermita el último domingo de octubre donde el clero, autoridades y fieles besan sus pies mientras le imploran con sus plegarias.



M. CARMEN PEREZ

El Santísimo Cristo del Caño despierta gran devoción en El Barco



M. CARMEN PEREZ

La ermita levantada en honor al Cristo del Caño



**Talleres Pedro Cabrera**  
Servicio Oficial

VENTA DE VEHÍCULOS NUEVOS Y USADOS

- \* TALLER DE CHAPA Y PINTURA
- \* MECÁNICA DEL AUTOMÓVIL

Polígono Industrial "Las Cañadas" Parcelas 8-9      Teléfono 340114

**05600 EL BARCO DE AVILA (Avila)**

**Julio Márquez**

TALLER DE REPARACIONES  
MAQUINARIA AGRICOLA  
Y OBRAS

☆☆☆

SERVICIO TECNICO  
LOMBARDINI, JOHN DEERE  
Y HUSQVARNA

☆☆☆

C/ Los Frailes, 14  
☎ 34 02 07 - 34 11 79  
EL BARCO DE AVILA  
(Avila)

**TOLDOS - LONAS**

LONAS ESPECIALES PARA PISCINAS

**JEYCON**



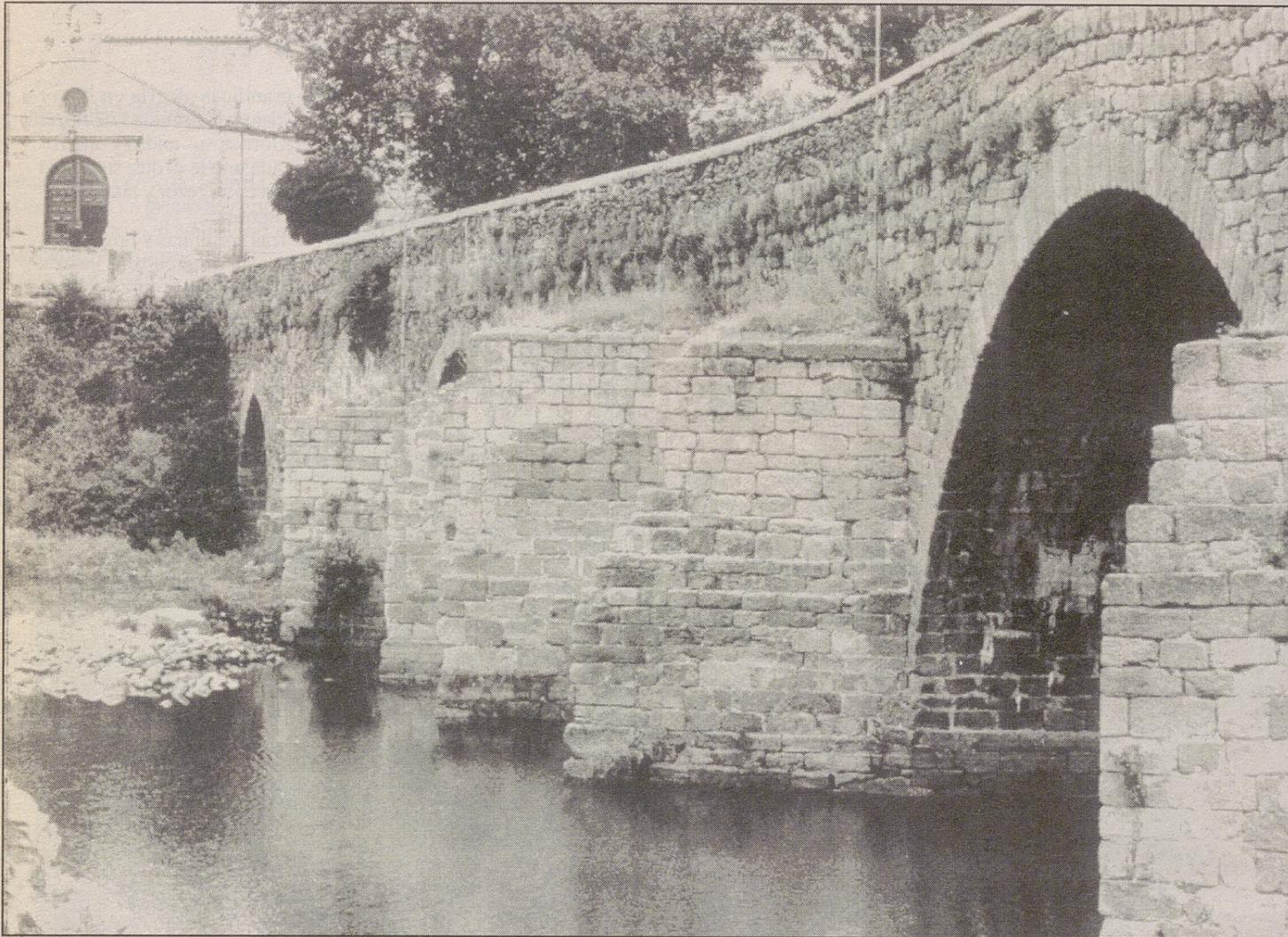
GUARNICIONERIA

ARTICULOS DE CUERO,  
EQUITACIÓN Y SILLAS DE MONTAR

**ROTULOS LUMINOSOS**

VIRGEN DE LA SOTERRAÑA, 5 \* TEL. 212609 \* AVILA

# PROGRAMA DE FIESTAS DEL



Puente sobre el Tormes

LUMBRERAS

Jueves 2 de septiembre

FIESTA DE HERMANDAD CON EL HOGAR DE LA TERCERA EDAD DE LA LOCALIDAD

12,00 Recepción en el Ayuntamiento

13,00 Misa en la Ermita del Stmo. Cristo del Caño  
Ofrenda floral al Stmo. Cristo

14,00 Comida de Hermandad

Viernes 3 de septiembre

12,00 Comienzo de las Fiestas

Gigantes y cabezudos con dulzaina del país

17,00 XII Trofeo de Fútbol Stmo. Cristo del Caño

21,30 Traslado en Procesoión Solemne de la venerada imagen del Stmo. Cristo del Caño

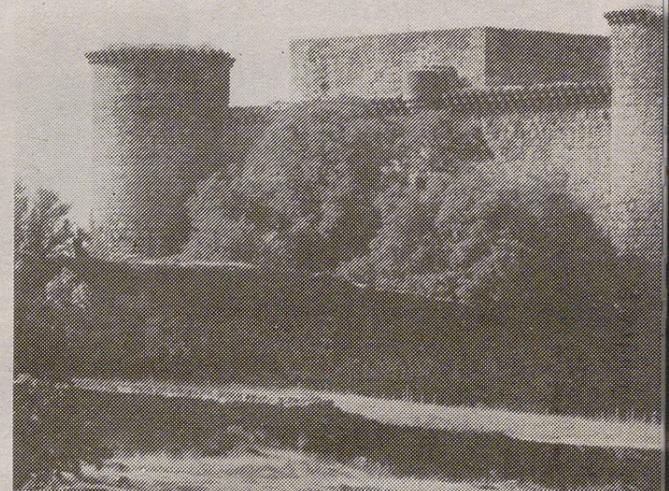
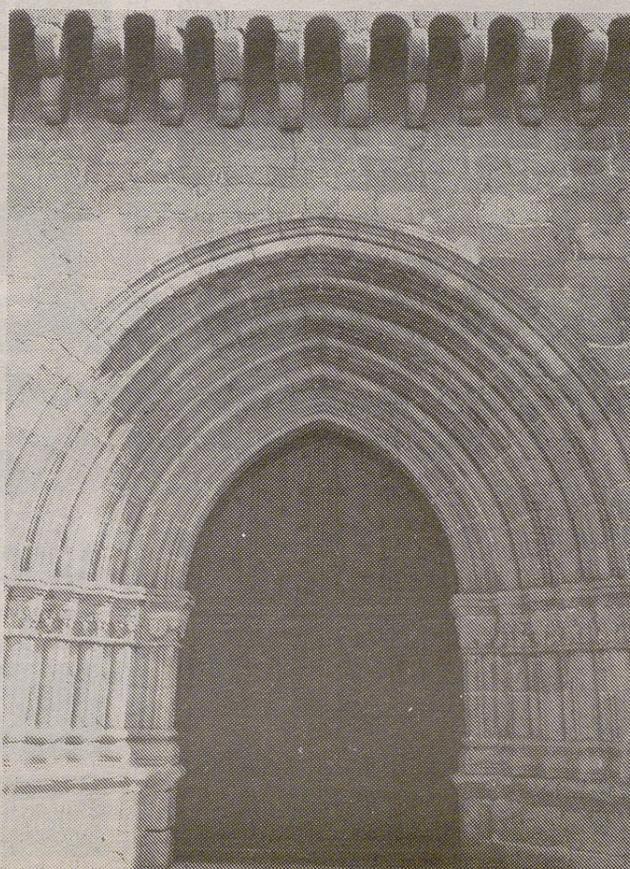
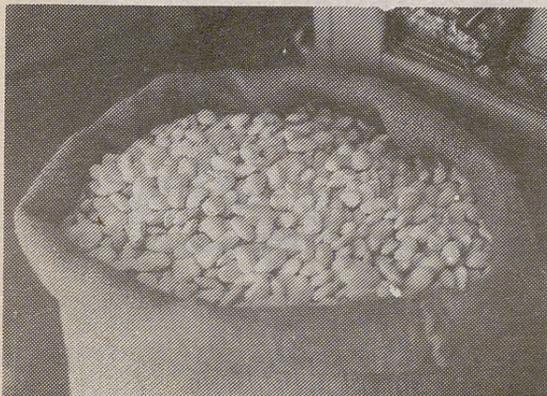
23,00 Bailes públicos en la Plaza de España amenizados por el grupo "Casablanca"

Sábado 4 de septiembre

9,00 Diana y pasacalles

11,30 Recepción en la embajada de Yecla en la Plaza de España

# EL BARCO



# STMO. CRISTO DEL CAÑO

**12,00** Misa Concelebrada  
A continuación, Gigantes  
y Cabezudos con dulzainas  
del país

**18,00** Novillada (progra-  
ma aparte)

**21,00** Actuación del gru-  
po de Coros y danzas  
"Francisco Salzillo" de la  
Ciudad de Yecla en el Patio  
de Armas del Castillo de  
Valdecorneja

**23,00** Bailes públicos en  
la Plaza de España ameni-  
zados por el grupo "Casa-  
blanca"

**Domingo 5 de septiembre**

**9,00** Diana y pasacalles

**12,00** Solemne Misa y  
Procesión

Durante la procesión, se  
realizará una ofrenda floral  
a caballo

Gigantes y cabezudos con  
dulzaina del país

**17,30** Pasacalles a caballo  
y a continuación subida a la  
Plaza de Toros

**18,00** Novillada (ver pro-  
grama aparte)

**22,00** Fuegos artificiales  
en las márgenes del río Tor-  
mes

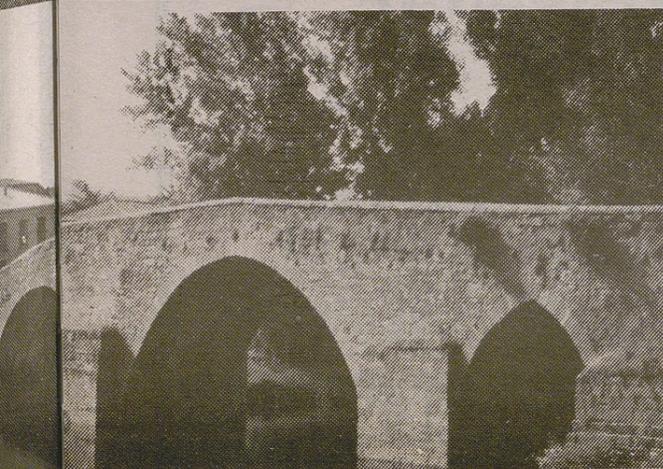
**23,00** Bailes públicos en  
la Plaza de España hasta la  
madrugada amenizados por  
el grupo "Tango"



LUMBRERAS

La Plaza de España será el escenario de gran parte de los actos organizados

# DE AVILA



*historia viva*



**Caja Salamanca y Soria**

**Los meses de verano son los más problemáticos para la Cruz Roja**

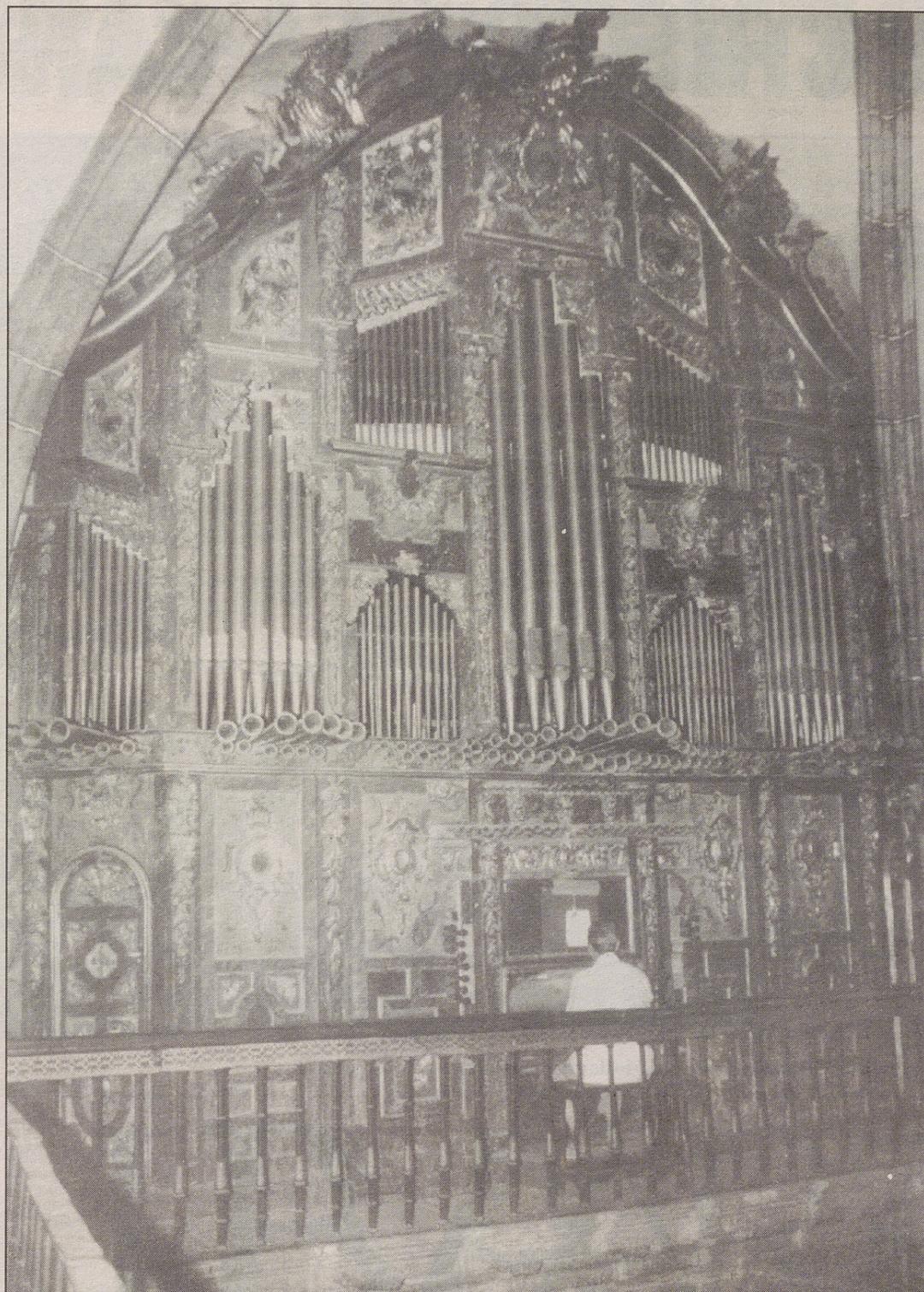
JUAN CARLOS M. J.

La labor de la Cruz Roja siempre es de agradecer, pero más en la zona de los pueblos, algunos perdidos entre las montañas y de difícil acceso. Hace ya 10 años que en El Barco de Ávila se instaló un cuartel de esta conocida organización. Está compuesto por gente muy joven, que ronda los 18, y que tiene verdadera vocación de ayuda a los demás. Ahora mismo hay ocho personas y por las noches se quedan tres de guardia, para atender cualquier posible llamada.

Esteban Hoya, al que le quedan 7 meses para licenciarse, está pensando en reengancharse y dice que "los meses de julio y agosto son los que más trabajo tenemos. Estamos asfixiados todos los días". Y es que en esas fechas, hay fiestas en casi todos los pueblos de alrededor, la gente suele beber más de la cuenta y luego se producen los accidentes de circulación. Menos mal que la Cruz Roja está preparada para en cualquier momento, salir con la ambulancia y si es necesario, practicar alguna cura de urgencia.

El Centro dispone de medios suficientes, para practicar los primeros auxilios básicos, con una sala de curas y diversos aparatos para realizarlas. Según nos cuenta Jesús Fernández, un chaval a punto de licenciarse, "Los pueblos que más quebraderos de cabeza nos dan, son los de Bohoyo y La Horcajada".

Ellos también se encargan de cubrir, las corridas de toros, en donde afortunadamente nunca ha pasado nada, las pruebas ciclistas, los conciertos y todos aquellos actos en los que se requiera su presencia. La Cruz Roja está allí donde se necesite.



Órgano de la Iglesia

M<sup>o</sup> CARMEN PÉREZ

**El órgano de la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción**

M<sup>o</sup> Carmen Pérez

BARCO DE ÁVILA

A principios de 1700 existía en la parroquia un realejo portátil, provisto de varaes para ser utilizado en arcos sacramentales y en muy contadas procesiones públicas. Catorce años después, el Cabildo adquirió otro órgano de mayores proporciones construido por un fraile agustino calzado, de nacionalidad lusitana.

Sus melodías se oyeron por primera vez en la misa del Corpus a la que asistió el Consistorio. Pero no debieron ser muy satisfactorias para el Cabildo las cadencias y la prestancia del instrumento montado por el monje portugués, cuando antes de cumplir sesenta años de funcionamiento encargó el órgano actual, iniciando la construcción de un corredor perpendicular al coro, sostenido por un arco escarzano.

En el transcurso del año 1771 se inauguró el grandioso instrumento, siendo su artífice José de la Rea y Galarza. El maestro José de la Incera Blanco esculpió la caja o fachada de estilo barroco y la doró en tonos jaspeados Juan Antonio Herrera por 200 reales. Juan Crego hizo la barandilla, Pedro Moreta, herrero del Barco, confeccionó los pernios y bisagras de la caja y Martín Corchón la tarimilla y la banquetta del tañedor.

El colosal órgano está provisto de dos teclados, centenares de tubos y trompetas, tres fuelles y 32 registros. Fue probado por Gaspar García Baquero, primer organista de la Catedral de Salamanca y por quien lo era de esta parroquia: Santiago Trigueros.

Se vivía en ese siglo de oro una etapa brillante de música eclesial y profana impulsada por eminentes compositores y organistas alemanes. Nuestro templo, con magníficas condiciones acústicas, tras esta inauguración se sumó a la corriente cultural europea.

Hace dos décadas que los fuelles son accionados por un motor eléctrico. Roberto Descombes, natural de Lyon, al finalizar su magnífico concierto el 13 de julio de 1968 declaró que este órgano es uno de los mejores de España.

Espacio para su ANUNCIO

Teléfonos 25-15-36 y 37

Plaza Santa Ana, 2 AVILA 05001

**PUB**

**CLIPPER**

TERRAZA DE VERANO

Las copas más tranquilas de la noche

Lepanto, 6 Teléfono 340591

**BARCO DE AVILA**

LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE TE NECESITA

**HAZTE DONANTE DE SANGRE**

LLAMA AL 358036

**DIXCOFLAY**

EL BARCO DE AVILA

C/ DE LOS LLANOS

**CAFÉ ESPAÑA**

BARCO DE AVILA

**GRAN TERRAZA DE VERANO**

# La asistencia sanitaria de la comarca está asegurada con el Centro Médico

Atiende con los medios adecuados a más de 80 municipios



Casas típicas del Barco de Ávila

LUMBRERAS

ALMUDENA SANCHEZ

El Centro de Salud de Barco de Ávila atiende en la actualidad 82 núcleos urbanos, con una población media anual de 10.000 o 11.000 habitantes, que en la época de verano llega a cuadruplicarse. Para ello el centro cuenta con una plantilla de 82 médicos, 11 ATS, un asistente social, un celador, un auxiliar de clínica y un administrativo.

El edificio está situado en la C/ Eras desde hace dos años; anteriormente funcionaba en muy malas condiciones en un local habilitado en los bajos del Ayuntamiento, donde se hacían las guardias. Entonces, gracias a la presión que se hizo desde el equipo médico, se consiguió dotar a la comarca de un lugar más digno donde tratar a los enfermos.

Según el doctor Eduardo Grande, se atiende sobre todo a gente mayor que está muy sola y que en la mayoría de ocasiones se refugian en sus médicos. Es decir, la enfermedad más frecuente de esta comarca, ya envejecida, "es la edad y todo lo que conlleva. Hay mucha depresión por esa soledad".

Además, este centro atiende una zona de sierra, con pueblos a grandes altitudes y la mayoría de las veces con muy malas comunicaciones, con lo cual el traslado, bien de médicos, bien de enfermos, es a veces muy problemática.

## MEDIOS

Los equipos médicos son adecuados y funcionan bien, según los profesionales del centro, pero sería necesario conseguir algunos medios más para poder realizar una medicina de primera urgencia adecuada.

Lo que más se echa aquí de menos es un analizador de sangre, que es costoso pero necesario, dado que ahora hay que llevar las muestras de sangre hasta Ávila y esperar los resultados de los análisis que llegan siete u ocho días más tarde. Esta dependencia absoluta de los laboratorios de la capital debería resolverse con un analizador propio. Tampoco hay aparato de Rayos X, por lo que la gente debe desplazarse a Ávila.

La organización de los turnos asegura la asistencia a cualquier persona de la comarca -asegura Eduardo Grande-, "llamen desde donde llamen y a la hora que sea, siempre les atenderá un médico".

De 9 de la mañana a 3 de la tarde, cada médico asiste a su zona, y está 2-3 horas en cada pueblo. El turno de urgencias funciona de 3 a 9 de la mañana los días de diario y las 24 horas los sábados y festivos; está compuesto por 2 médicos y un ATS.

La actividad de este centro médico se ve notablemente incrementada durante los meses de verano, tanto por el aumento del número de habitantes como por los numerosos casos de accidentes en los que colaboran con el puesto de la Cruz Roja.

**COMERCIAL PEREZ Y GARZON**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

BARCO DE AVILA  
T.L.F. 340846  
FAX 340959  
AVILA

**PINTURAS ADEXA**

**EXPOSICIÓN DE: CUARTOS DE BAÑO, GRIFERÍA, PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS**

VISITENOS

# El Cristo del Caño; Semblanzas de los recuerdos

Los barcenses depositan sus esperanzas en El

FRANCISCO MATEOS

En nuestras fiestas solemnes, que a través de los siglos organizó siempre el Excmo. Ayuntamiento, vienen a la memoria aquellos paisanos que dejaron hitos de más o menos magnitud en la historia de la Villa. Barqueños enamorados de su "patria chica", para ser ciudadanos útiles a la región, a España, a Europa y al mundo.

Si el año pasado tuvimos la dicha de ver a la luz del mediodía el rostro representativo de Juan, "marinero sin retorno" porque toda su sangre joven cayó en tierra y mar de las Américas, este 1.993 es para los barcenses también motivo de orgullo al cumplirse los quinientos años del nacimiento de Pedro de la Gasca en Navarregadilla, anejo del pueblo que lleva el bonito nombre de Santa María de los Caballeros.

Aunque la ilustre familia de los Gasca tenía su mansión solariega en la antigua Plaza de los Vados, el feliz alumbramiento se produjo en la casa campestre rodeada de olmos y avellanos, en medio de unas praderas jugosas.

Pero se da la circunstancia de que cuando moría el tripulante barqueño de la gesta colombina, era bautizado en nuestro templo parroquial de la Asunción, quién llegó a ser Virrey y Pacificador del Perú, dato que allí se conmemora.

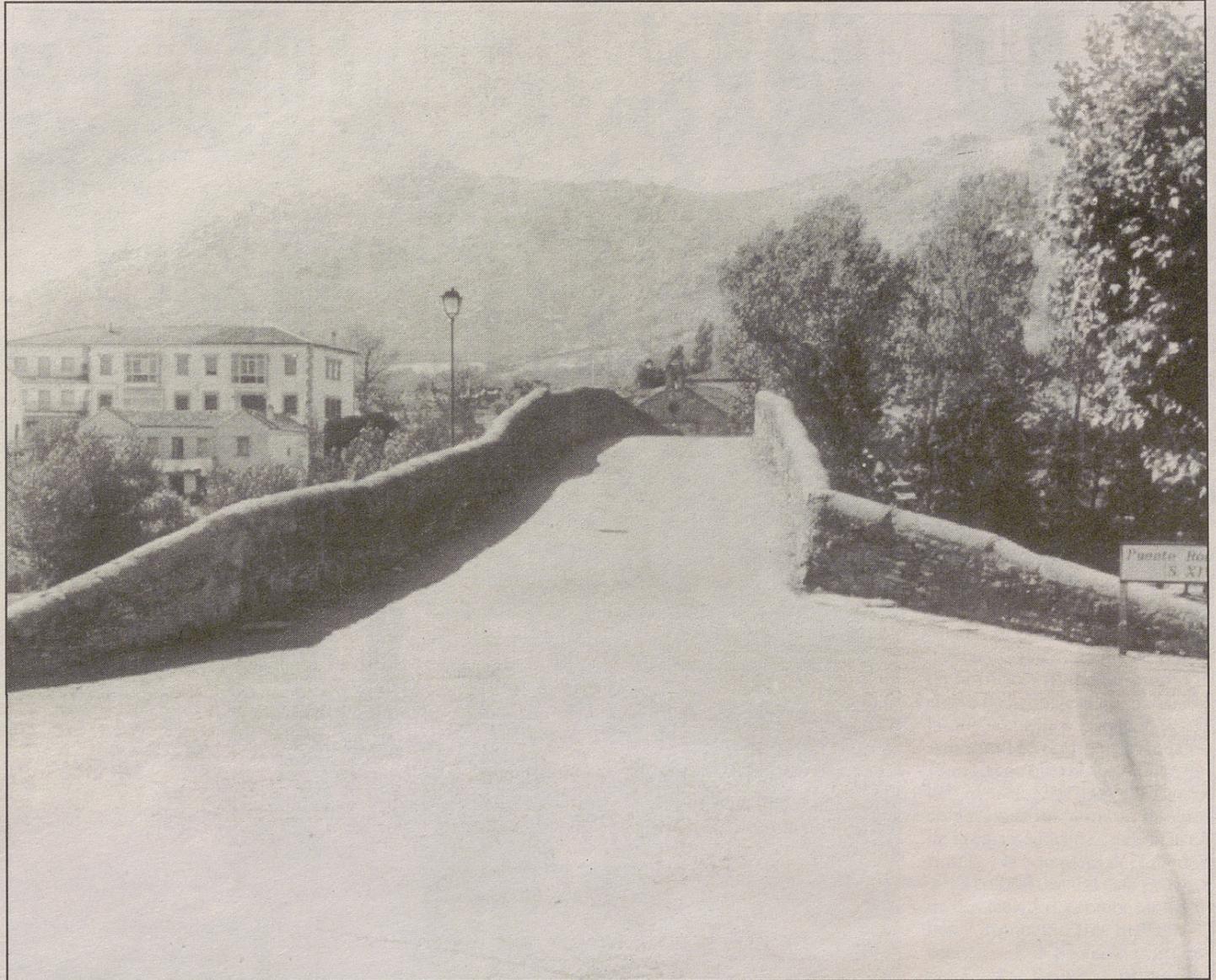
Los barcenses guardamos en el alma, el recuerdo de las fiestas seculares que anualmente se celebran fijando la mirada en el Cristo de nuestros amores.

En el año 1.552 intervino el Obispo de Palencia, Pedro de la Gasca, al traer como regalo a la iglesia de su pueblo el magnífico tríptico flamenco que forma parte del museo parroquial.

Desde el púlpito hablaron a través de los años el cardenal Tavera, Robustiano Pérez Arroyo, predicador del Rey, Francisco Romero, magistral de Zamora,...

## EL CRISTO

Tocaban las campanas la anciana



Puente románico que conduce a la ermita del Cristo del Caño.

ARCHIVO

Brígida y su hija Rosarito, la que también accionaba los fuelles del órgano. El "Reloj Suelto" enviaba su melodía a través de las manos de aquella santa mujer que se llamaba Higinia.

Sor Florentina volteaba con fuerza la campana del Hospital al pasar por las Acacias la imagen del Santísimo Cristo del Caño.

Los sonos de la diana calaban hondamente en nuestra vida infantil. La Banda iniciaba el recorrido al amanecer, cuando el soplo de la aurora apagaba el des-

tello de los últimos luceros.

Entre revoloteos de golondrinas, Cecilio Pérez colocaba en la plaza, su industria de inigualables y exquisitos buñuelos, joya gastronómica que se expendía garzada en juncos.

Los clientes de la "Principal", apuraban sus copichuelas de aguardiente.

Tras la siempre grandiosa procesión del viernes, y ante la imagen del Santísimo Cristo, colocada en el centro del presbiterio, se oficiaba el sábado y domingo la

misa solemne de Pío X, cuyo coro dirigía María Teresa Andray.

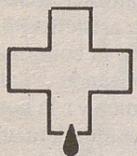
A la elevación, la Banda resonaba en las naves del templo al ser interpretado el Himno Nacional.

A los pies del Salvador, el pueblo de El Barco deposita flores, esperanzas, alegrías y tristezas, luces y plegarias...Y hace suyo el simbolismo del escudo de la Villa con su bandera y su mástil, amparado por los brazos de la cruz.

El Santísimo Cristo del Caño representa una imagen muy espe-

cial para los barcenses. En El fijan su mirada limpia, para que les guarde de cualquier enfermedad o desastres en la Villa. Elevan al cielo sus plegarias, llenas de fe y cargadas de la pasión devota que merece el Salvador.

Las fiestas de septiembre, honran cada año al Cristo que fue encontrado en las aguas del Tormes, a los pies de donde más tarde se haría la ermita, desde donde hoy contempla, con esa mirada clara a todo el pueblo de El Barco de Ávila.

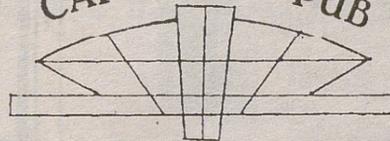


LA SANGRE NO SE  
 COMPRA

LA HERMANDAD  
 DE  
 DONANTES DE  
 SANGRE NECESITA  
 TU  
 COLABORACIÓN

☎ 358036

CAFETERIA - PUB



**LA ESMERALDA**

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS  
 BUEN AMBIENTE - LOCAL REFRIGERADO  
 TAPAS Y RACIONES VARIADAS

C/ Nicolás de la Fuente, 19  
 Teléfono 341302 - Barco de Avila



CITROËN

**José Luis Martín Gómez**  
 SERVICIO OFICIAL CITROËN

\* VENTA DE VEHÍCULOS NUEVOS  
 \* MECÁNICA Y ELECTRICIDAD

Ctra. de La Horcajada, N°6 TLF. Y FAX (918) 340715

**05600 BARCO DE AVILA (Avila)**



La Comparsa Barcense llena las calles de animación

M<sup>a</sup> CARMEN PÉREZ

## La Comparsa Barcense, un grupo lúdico-musical de larga tradición

Más de diez años de diversión y música

M. CARMEN PEREZ

La veterana Comparsa Barcense, extenso grupo musical de El Barco de Ávila, constituye la sal de nuestras fiestas más señaladas, como son las de San Pedro del Barco - 12 de agosto-, o las del Santísimo Cristo del Caño - el primer domingo de septiembre- y en otras fiestas más sencillas como el día de la víspera de San Juan Bautista, las cuales vienen amenizando la localidad desde el año 1.991.

Tomando parte activa en todos los actos que se desarrollan en las mismas, tanto en las de carácter taurino como festivo, consiguen contagiar a vecinos y visitantes del ritmo que consiguen con sus instrumentos.

La Comparsa se formó en el año 1.981 casi por casualidad. Para ello se unieron un grupo de amigos, la mayoría de ellos músicos, y acordaron la formación de

tan singular y animado grupo.

Actualmente está formado por unos veinte matrimonios con sus respectivos hijos y otros jóvenes del pueblo que han querido unirse a sus actividades.

Los miembros integrantes son de nuestra localidad o habitan en las principales ciudades que por los años sesenta recibieron la emigración procedente del mundo rural, incluido Barco.

Tocan una gran variedad de instrumentos musicales de percusión y de viento: trompetas, clarinetes, bombos...

Quien no ha sentido vibrar en su interior y se ha lanzado a seguirles en sus característicos pasacalles, cuando pasan con su popular uniforme o cuanto menos no puede evitar mover sus músculos al compás de las armónicas notas que fluyen de sus instrumentos musicales.

Es un grupo en el que se respira la alegría que proporciona la

armonía entre las distintas generaciones que lo integran. La Comparsa Barcense se ha convertido ya en una especie de tradición en la localidad. Tradición que, al contrario que otras muchas, no parece estar en riesgo de desaparición.

Lo que es evidente es que nuestras fiestas populares no serían lo mismo sin la Comparsa Barcense. Este grupo musical tiene la facultad de producir la "chispa" que enciende la traca o con la que dan comienzo las fiestas harto conocidas de El Barco de Ávila.

La Comparsa tiene su sede en la Plaza de España y su "uniforme" está compuesto por camisa rosa, pantalón blanco, pañuelo blanco anudado al cuello y sombrero de paja. Lo mejor de esta comparsa es que acoge a todo al que a ella se quiera acercar, lo único exigido son ganas de diversión.

## El Ayuntamiento adquiere terreno en la urbanización Buenos Aires Gredos

Supone grandes ventajas para el pueblo

M<sup>a</sup> Carmen Pérez

Una de las fincas de la Sociedad Buenos Aires Gredos es en la que están ubicadas dos piscinas, una discoteca con vestuarios se servicios de las piscinas, cafetería y campo de fútbol que vienen a ocupar 22.000 metros cuadrados, el resto de la finca hasta 11.000 metros cuadrados está calificado por el Ayuntamiento como rústico ya que se incluían en el Plan General de la urbanización como ampliación de sucesivas fases para la construcción de chalets.

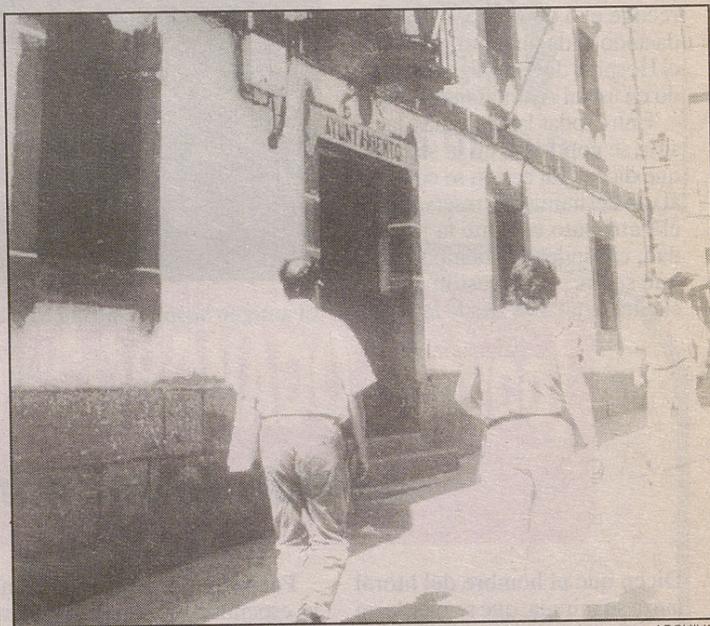
Estaba pendiente de realizarse la primera fase y no se había iniciado la construcción de estas fases con lo cual están declarados como rústicos unos 88.000 metros cuadrados y 22.000 como de uso deportivo.

Esto se lo arrebató el Banco Hipotecario en un juzgado de

Madrid por un impago de unos 64 millones de pesetas, valor a que ascendían los intereses de la hipoteca que pesaba sobre dichos terrenos.

Sabiendo esto el Ayuntamiento y tras varias minuciosas gestiones a finales de mayo de este año materializaron la operación.

Económicamente ha supuesto su adquisición cuarenta millones de pesetas. Si se tiene en cuenta el valor de los inmuebles posiblemente por sí mismos tendrían esta valoración. Si además se consideran los 88.000 metros cuadrados restantes a 400 pesetas por ser terreno rústico y que en la Urbanización se está vendiendo a unas 5.000 ptas. el metro cuadrado se puede dar cabida a la hipótesis de que si un día el Ayuntamiento lo recalificara y diera en algún caso alguna venta obligada para salir de sus deudas.



ARCHIVO

Ayuntamiento de El Barco de Ávila

## "Confiterías Almanzor", endulza a todo El Barco de Ávila

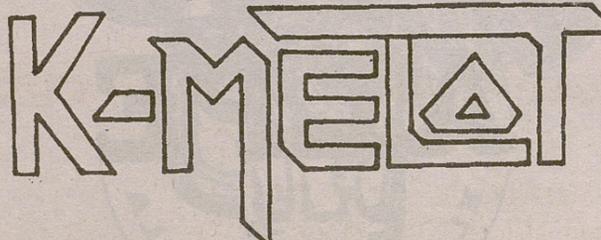
Agosto es el mes de más ventas

JUAN CARLOS M. J.

Matilde Mena es la propietaria de "Confiterías Almanzor". Lleva 37 años sirviendo desde detrás del mostrador. Este año ha notado un bajón en las ventas del 40%, cosa que hasta ahora nunca le había sucedido.

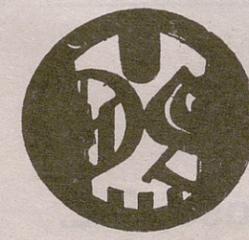
"Lo que mas vendo -comenta Matilde-, son los pasteles, las excelentes pastas y las tartas, que son estupendas". Después las especialidades de la casa son las deliciosas perrunillas, la tarta con piñones y las rosquillas de yema.

La localidad de El Barco de Ávila está bien nutrido, con la "Confitería Almanzor", que afortunadamente seguirá durante muchos años más, sirviendo toda su excelente variedad en productos de repostería.



C/ Santa Teresa, 24

**BARCO DE AVILA (Avila)**



**FABRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES**

**Y**

**SALA DE DESPIECE**

---

**ANDRÉS SÁNCHEZ GUTIÉRREZ**

---

Nº R. D. G. S. 10.06723/AV  
Avda. Miguel de Cervantes, 9. Tel. 340806  
El Barco de Avila (Avila)

# El antiguo Hospital de San Miguel, futura residencia de ancianos

Ya se está llevando a cabo la reconstrucción, pero respetando la fachada

M<sup>a</sup> Carmen Pérez

En la sesión del Pleno del día 17 de septiembre de 1991 se facultó al alcalde para realizar las gestiones conducentes a la firma de un convenio con el Patronato del Hospital de San Miguel Arcángel para que le fuera cedido en uso el inmueble, proceder a su rehabilitación y dedicarle a otros fines.

Se inician las negociaciones con el director provincial de Trabajo y Seguridad Social de Ávila Pedro Morages, patrono actual de la Fundación, quien contando ya con el consentimiento de la Dirección General de Acción Social del Ministerio de Asuntos Sociales puso la mejor disposición para llegar a un acuerdo lo antes posible; además intervino el secretario general Enrique Rodríguez. Con todo, el día 6 de febrero de 1992, aunque en el documento se recoge el 6 de enero, quedó redactado el documento por el que el Hospital de San Miguel es cedido en uso al Ayuntamiento.

Entre todas las cláusulas, la cesión se condensa en la segunda que dice: "Tal cesión se concreta al uso del inmueble, reservándose el Patronato cedente la propiedad, cifrándose el tiempo por el que se hace esta cesión en cincuenta, contados desde la termi-



El antiguo hospital de San Miguel

M<sup>a</sup> del Carmen Pérez

nación de los cuales se establece una prórroga automática por un periodo de veinticinco años...En ningún caso se sobrepasará los noventa y nueve años". Otra cláusula dice: "Dicho inmueble se destinará por el Ayuntamiento de El Barco de Ávila a fines sociales y asistenciales para atender a las necesidades preferentemente de la Tercera Edad de los vecinos de El Barco de Ávila, por este orden..."

En base a todo esto, de lo que se dio amplia información en el momento oportuno en este Diario, después de conseguir la aprobación por parte del Patrimonio se presentaron cuatro empresas como posibles constructores y por los informes técnicos le fue adjudicado a Volconsa.

La construcción de la Residencia para miembros de la Tercera Edad y posterior habilitado tendrá un coste aproximado de 150 millones de pesetas. Subvencionado por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social y el Ayuntamiento aprovechando los cincuenta millones que tienen que ser destinados a ese fin.

Se está llevando a cabo el limpiado del Hospital de San Miguel y las obras de construcción darán comienzo en el próximo mes de septiembre.

## La vida de una mirada

Dicen que el hombre del litoral lanza su mirada, que se pierde en el azul salitroso de nuestros mares y océanos y en su afán de descubrir lo que hay en la otra orilla, le lleva a buscar aventuras a través del mar ignoto, descubriendo nuevas tierras, explorando nuevas costas.

Dicen que los habitantes de la llanura, confinados en márgenes de comunidades y capitalidades autónomas encuentran en su mirada el límite de un otero o se pierde en la inmensidad de unos latifundios, que se mueren de sed, y por ello, estériles.

Dicen que los hombres y mujeres de la Sierra, pueblos de España, corazón desnudo de viva roca, del granito más rudo que en sus crestas el cielo toca,

su mirada se eleva hacia las alturas, vergel de espiritualidad que conlleva el sentido de la vida.

Y en esa vía unitiva encuentra paz, cobijo y consuelo hacia esas ansiedades mitigadas en la copa de lo eterno, envuelto en la llama perenne de lo tradicional.

Y esa luz reflejada y reflectante plasmó con el cincel de la devoción, religiosidad y sencillez, vitelado con arte y sapiencia el imaginero anónimo que talló la Imagen del Santísimo Cristo del Caño. Ojos que plasman amor, llamada, humildad, sencillez, mansedumbre y sobre todo vida.

Por todo eso, por esa confianza, esperanza, por esa vitalidad en las alegrías, por ese ímpetu en las tribulaciones, la Fe se solidificó con la Tradición y cada año se renuevan los sentires y vivencias de esta Villa y de sus gentes.

En estos días festivos, días que el órgano parroquial, majestuoso y señorial, acariciado en su teclado, llena con sus notas, que trepan por los nervios góticos de bóvedas, las jornadas de un pueblo que auna la tradición con el progreso y proyecta desde su esencia

y sensibilidad, el afán loable y anhelante del esperanzador futuro.

Con la esperanza, vitelada en la sencillez y sinceridad, de la mirada de la Venerada Imagen, vivamos estas jornadas con alegría, entusiasmo y sepamos empaparnos del Caño que desde nuestra devoción anhelamos y deseamos.

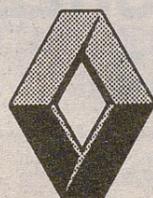
En esta época, donde todo se compra y todo se vende, ¿Qué río de oro puede devolver la luz a unos ojos azules, donde se están ahogando las estrellas?..

Fco. Herrera Moreno

**RENAULT**

**Martín Barroso, S.L.**

SERVICIO OFICIAL: RENAULT FEMSA  
 GRÚA - PLATAFORMA



Teféfono y fax:  
 Oficinas y Talleres: (918) 34 02 15  
 Particulares: (918) 34 04 52/55/59

Avda. Vaca de Osma s/n: **05600 EL BARCO DE ÁVILA**

INSTALACIONES

**GUTIERREZ**

Electricidad y Gases (Autorizado por la Delegación de Industria)

**ORDENADORES Y PARABOLICAS**

Televisores, Aparatos Hi-fi, Calculadoras, Cocinas, Hornos, Lavadoras, Lavavajillas, Frigoríficos

\*\*\*

Muebles de cocina - Montaje especializado - Presupuesto gratis

\*\*\*

Estanterías metálicas de varios modelos

\*\*\*

Persianas y Cortinas de todas clases

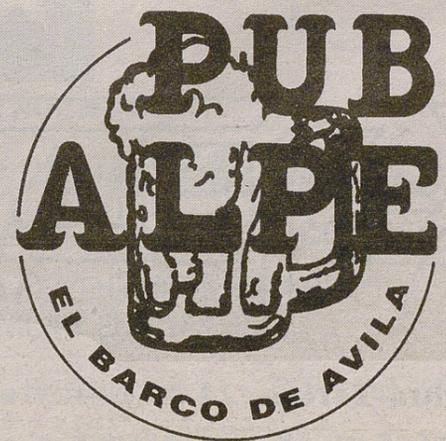
\*\*\*

Frío Industrial, Cámaras, Vitrinas, Enfriadores de botellas, Congeladores de pescado, Cafeteras, Molinillos, Balanzas, Videos, Ordenadores, Antenas vías satélite, etc.

**SERVICIO TECNICO PROPIO**

Santa Teresa, 2 y 6 Tel y Fax 340799 - 340727

EL BARCO DE AVILA (Ávila)



Teléfono 340777

# MUEBLES ALBERTO

**VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN**

LA GASOLINERA ESTÁ ENFRENTA DE LOS MUEBLES

**VENTA DE CHALETS ADOSADOS**

MAYOR, 44

TELÉFONO Y FAX: 34 02 48

**BARCO DE AVILA**

# ARROCERIAS CALZADA

Angel Amor Martín

AVENIDA DE GREDOS, 15  
TELEFONO Y FAX 34 09 33

BARCO DE AVILA



*Mejor y más cerca...*

*Autoservicio*

## J. F. CORONADO

Cosechero Exportador de Alubias

«La Perla del Barco»

**Con denominación de origen**

Registro de Sanidad nº 1873/AV  
Registro Industrias Agrarias  
Nº 05/10057

San Pedro del Barco, 6

Teléfonos 340312 \* 341191 \* 340555



BARCO DE AVILA

# LEGUMBRES



# CORONADO

## Alimentación CORONADO (Mayco)

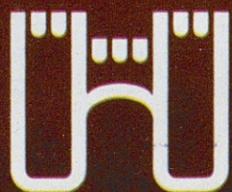
—JUAN CORONADO—

- \* Cosechero y exportador de alubias
- \* Judías con Denominación de Origen

Plaza de España, 20 \* Telfs.: 340032-340100

**EL BARCO DE AVILA**

# Fiestas de Cristo del Caño EL BARCO DE ÁVILA



CAJA DE AHORROS  
DE ÁVILA